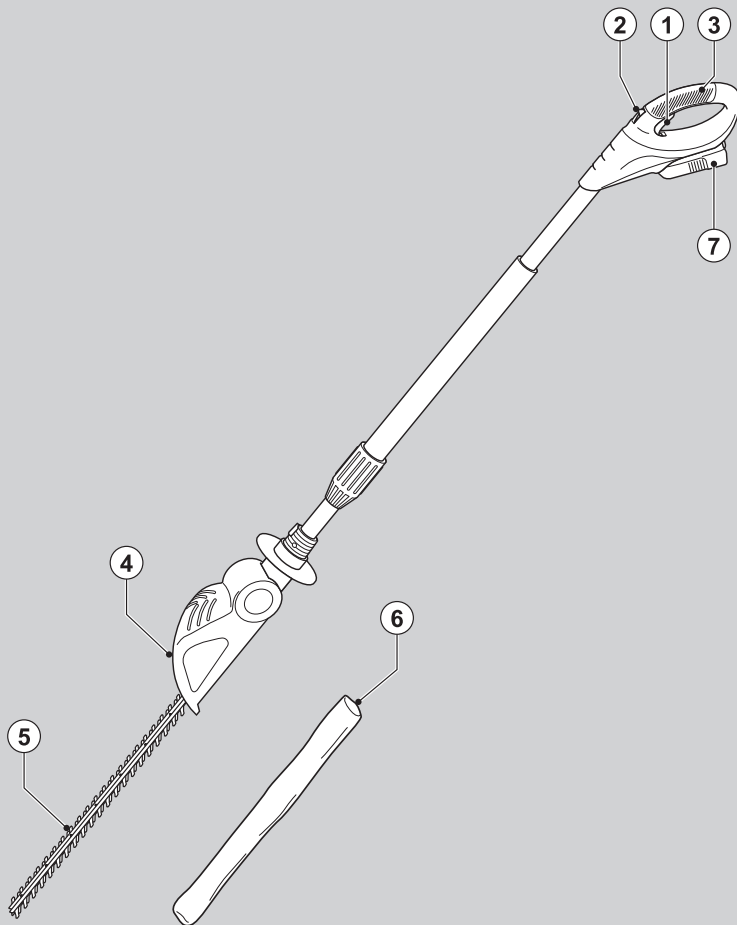


BLACK & DECKER®



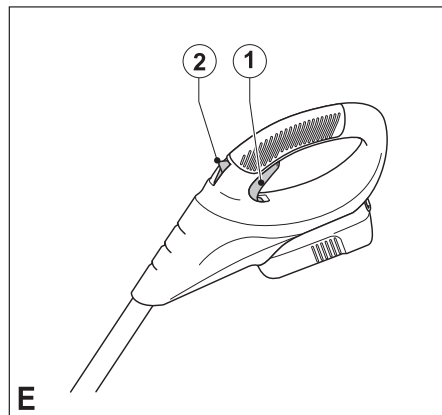
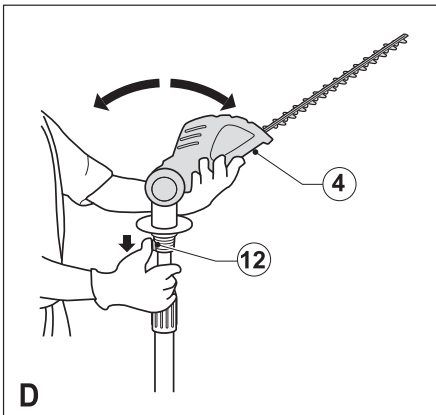
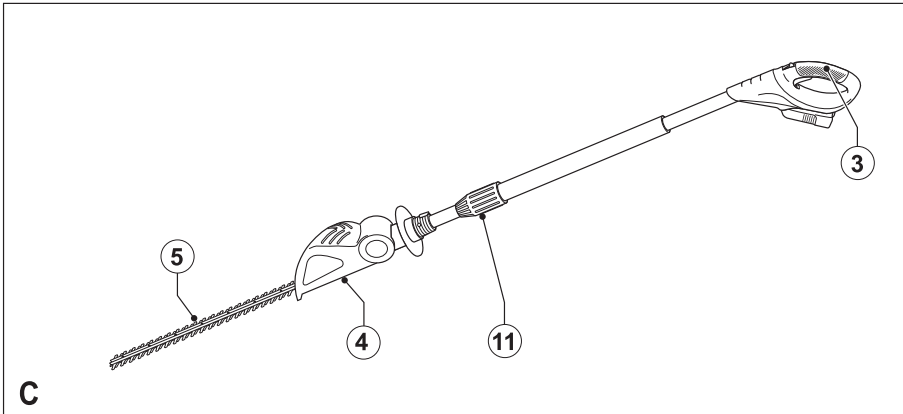
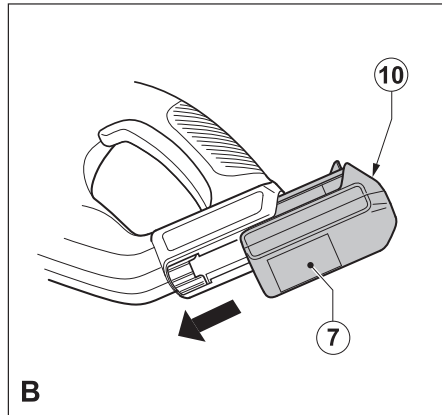
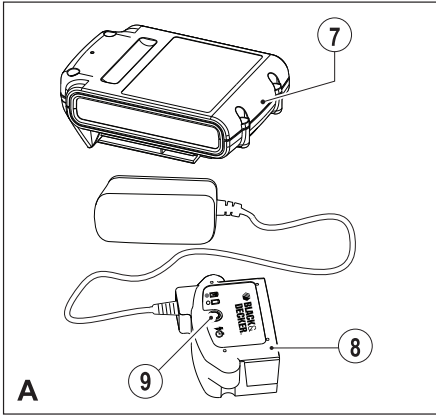
Upozornenie !
Určené pre domácich majstrov.

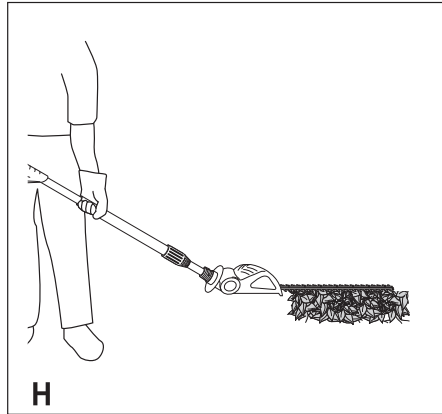
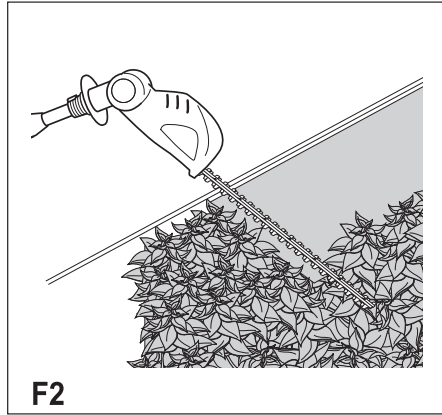
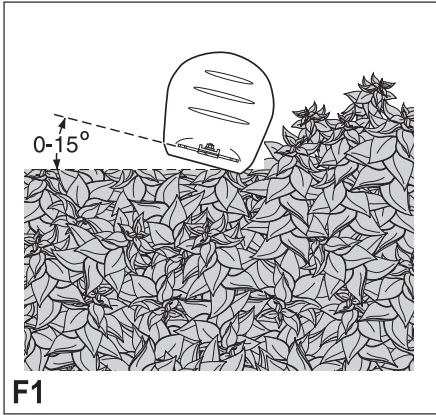
511113 - 63 SK

Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

GTC1843L20





Použitie výrobku

Vaše nožnice na živé ploty Black & Decker sú určené na strihanie živých plotov, krov a hustého porastu. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.

Vaša nabíjačka Black & Decker je určená na nabíjanie akumulátorov Black & Decker dodaných s týmto náradím.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie akéhokoľvek z nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na prípadné ďalšie použitie.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1. **Bezpečnosť v pracovnom priestore**
 - a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
 - b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
 - c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
2. **Elektrická bezpečnosť**
 - a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a net'ahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - e. **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžova-**

cie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
3. **Bezpečnosť obsluhy**
 - a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
 - b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
 - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickej sieti, ak je vypínač v polohe „zapnuté“, môže spôsobiť úraz.
 - d. **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
 - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
 - f. **Vhodne sa obliekajte. Neoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - g. **ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
 4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
 - a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
 - b. **ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - c. **Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo**

z náradia vyberte akumulátor. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.

- d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berite do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
 - a. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu akumulátora spôsobiť požiar.
 - b. **Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
 - c. **Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klynce, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.**
Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
 - d. **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.**
6. **Servis**
 - a. **Opavy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné dielce.**
Tak bude zaistená bezpečná prevádzka elektrického náradia.

Doplňkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa nožnic na živý plot

- ♦ **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným privodným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväti.** Kovové časti, ktoré sa dostanú do kontaktu so „živým“ vodičom, spôsobia, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú taktiež „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ♦ **Udržujte všetky časti tela mimo dosahu rezných nožov.**
Ak sú nože v chode, neodstraňujte odrezaný materiál alebo rezaný materiál nepridržiavte. Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu sa uistite, či je vypínač v polohe vypnuté. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k spôsobeniu vážneho úrazu.
- ♦ **Prenášajte nožnice na živé ploty uchopením za rukoväť a so zastavenými nožmi. Pri preprave alebo pri uložení vždy nasadte na nožovú lištu ochranné puzdro.**
Správna manipulácia s nožnicami na živé ploty znižuje možnosť úrazu spôsobeného nožovou lištou.
- ♦ **Udržujte privodný kábel mimo pracovného priestoru.** Počas práce môže dôjsť k ukrytiu privodného kábla vnútri kriky a k jeho následnému prestrihnutiu.
- ♦ **Určené použitie tohto výrobku je popísané v tomto návode.**
Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané týmto návodom, môže predstavovať riziko zranenia obsluhu alebo riziko spôsobenia hmotných škôd.
- ♦ **Neprenášajte náradie s rukami na prednej rukoväti, vypínači alebo spúšti, ak nie je z náradia vybratý akumulátor.**
- ♦ **Ak budete pracovať s nožnicami na živé ploty prvýkrát, okrem preštudovania tohto návodu Vám odporúčame praktické zaškolenie skúseným používateľom.**
- ♦ **Nikdy sa nedotýkajte nožov nožíc pri chode náradia.**
- ♦ **Nikdy sa nepokúšajte pohybujúce sa nože zastaviť silou.**
- ♦ **Nekladte toto náradie na zem, kým sa nože úplne nezastavia.**
- ♦ **Pravidelne kontrolujte nože, či nie sú poškodené alebo opotrebované.**
Ak sú nože poškodené, s náradím nepracujte.
- ♦ **Pri strihaní sa vyhýbajte tvrdým predmetom (napr. kovovým drôtom, zábradiu). Ak dôjde k náhodnému kontaktu s takým predmetom, okamžite vypnite náradie a skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu.**
- ♦ **Ak náradie začne neobvykle vibrovať, okamžite ho vypnite a skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu.**

- ♦ Ak dôjde k zablokovaní nožov, okamžite náradie vypnite. Pred pokusom o odstránenie akýchkoľvek predmetov vyberte z náradia akumulátor.
- ♦ Po ukončení práce zakryte nožovú lištu dodaným ochranným puzdrom.
Uložte náradie a uistite sa, či nie je odkrytá nožová lišta.
- ♦ Pri použití náradia vždy zaistite, aby boli všetky kryty na svojom mieste. Nikdy sa nepokúšajte používať náradie, ktoré je nekompletné alebo na ktorom sú vykonané neschválené úpravy.
- ♦ Zabráňte použitiu náradia deťmi.
- ♦ Pri práci na vyšších častiach živých plotov dávajte pozor na padajúce odstrihnuté časti.
- ♦ Vždy držte náradie oboma rukami a iba za príslušné rukoväti.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou.

Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií sa pri aktuálnom použití elektrického náradia môže líšiť od deklarovanej úrovne vibrácií v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

Výstražné symboly

Na náradí sú nasledujúce výstražné symboly:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať tento návod na obsluhu.



Nevystavujte toto náradie dažďu alebo vysokej vlhkosti.



Vždy používajte protišmykovú bezpečnostnú obuv.



Varovanie! Nedotýkajte sa rezače v mieste odvodu pilín.



Vždy používajte vhodnú ochranu hlavy a zraku.



Z dôvodu zaistenia trvale bezpečného chodu kontrolujte podľa pokynov v tomto návode napnutie rezače po každých 10 minútach prevádzky. Upravte vôľu rezača na hodnotu 3 mm.



Dávajte pozor na padajúce predmety. Udržujte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti.



Riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom. Udržujte od nadzemného elektrického vedenia vzdialenosť minimálne 10 m.

Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedený v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

Akumulátor

- ♦ Akumulátor nikdy zo žiadneho dôvodu nerozoberajte.
- ♦ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ♦ Nevystavujte akumulátor nadmernej teplote.
- ♦ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ♦ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 do 40 °C.
- ♦ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím. Použitie nesprávnej nabíjačky môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo prehriatie akumulátora.
- ♦ Pri likvidácii akumulátorov sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.

- ♦ Nepoškodujte a nedeformujte akumulátory prepichnutím alebo nárazom, pretože hrozí riziko zranenia a požiaru.
- ♦ Poškodené akumulátory nenabíjajte.
- ♦ V extrémnych podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Hneď ako zistíte únik kvapaliny z akumulátora, utrite ho dôkladne handričkou. Dbajte na to, aby sa táto kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ♦ Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky touto kvapalinou alebo ak sa kvapalina dostane do očí, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Varovanie! Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť zranenie osôb alebo hmotné škody. V prípade zasiahnutia pokožky zasiahnuté miesto okamžite opláchnite vodou. Ak dôjde k začervenaniu, bolesti alebo podráždeniu zasiahnutého miesta, vyhľadajte lekárske ošetrenie. Ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite si ich začnite vyplachovať čistou vodou a vyhľadajte lekárske ošetrenie.

Nabíjačky

Varovanie! Vaša nabíjačka je určená na prevádzku iba pod jedným napätím. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na výkonovom štítku.

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k zásuvke elektrického prúdu.

- ♦ Používajte nabíjačku Black & Decker iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s výrobkom. Iné akumulátory môžu prasknúť, spôsobiť zranenie alebo iné škody.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- ♦ Ak je poškodený prívodný kábel, musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ♦ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ♦ Nesnažte sa nabíjačku rozobrať.
- ♦ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.
- ♦ V priebehu nabíjania musí byť nabíjačka umiestnená na dobre vetranom mieste.

Symbyoly na nabíjačke

Na nabíjačke môžete nájsť nasledujúce symboly:



Táto nabíjačka je zabezpečená dvojitoú izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k zásuvke elektrického prúdu. Ak je poškodený prívodný kábel, musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Popis

1. Hlavný vypínač
2. Poistné tlačidlo
3. Hlavná rukoväť
4. Hlava nožnic
5. Nožová lišta
6. Ochranné puzdro
7. Akumulátor

Obr. A

8. Nabíjačka
9. Indikátor nabíjania

Zostavenie

Varovanie! Pred vykonávaním nasledujúcich úkonov sa uistite, že je z náradia vybratý akumulátor a že je na nožovej lište nasadené ochranné puzdro, aby ste zabránili náhodnému spusteniu náradia. Nevykonanie tohto úkonu môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

Nasadenie a zloženie hlavy nožnic (obr. C)

Nasadenie hlavy nožnic

- ♦ Zarovnajete drážku na vonkajšej časti pripájacej časti rukoväti (3) s výstupkom na vnútornej časti pripájacej časti hlavy nožnic (4).
- ♦ Zatláčte hlavu nožnic (4) do rukoväti (3).
- ♦ Posuňte objímku (11) smerom dole a otáčajte s ňou v smere pohybu hodinových ručičiek, pokiaľ nebude úplne dotiahnutá.

Varovanie! Vykonávajte pravidelnú kontrolu tohto spojenia, aby ste sa uistili, či je riadne dotiahnuté. Objímka je riadne zaistená, ak nevidno žiadne oranžové závitky.

Zloženie hlavy nožnic

- ♦ Opríte rukoväť (3) o zem, povoľte objímku (11) a odstráňte hlavu nožnic (4).

Nastavenie uhla hlavy nožnic (obr. D)

Hlava nožnic sa otáča v rozsahu 180° a môže byť v rámci tohto rozsahu zaistená v 5 polohách.

Varovanie! Používajte rukavice a držte náradie ako na uvedenom obrázku, aby ste zabránili pricviknutiu.

- ♦ Opríte rukoväť (3) o zem, posuňte objímku (12) smerom dole a nastavte hlavu nožnic (4) v požadovanom uhle. Uistite sa, či je hlava nožnic na svojom mieste riadne usadená.

Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. B)

- ♦ Ak chcete akumulátor (7) vložiť do náradia, zarovnaj ho s miestom jeho uloženia v náradí. Zasuňte akumulátor do náradia a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.
- ♦ Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (10) a súčasne akumulátor vysuňte z náradia.

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Akumulátor musí byť nabitý pred prvým použitím a vždy, keď dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

Varovanie! Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.

Poznámka: Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 10 °C alebo vyššia než 40 °C.

Akumulátor by sa mal ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne znovu automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota článkov akumulátora zvýši alebo zníži.

- ♦ Ak chcete akumulátor (7) nabiť, vložte ho do nabíjačky (8). Akumulátor je možné vložiť do nabíjačky iba jedným spôsobom. Nepoužívajte nadmernú silu. Uistite sa, že je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.

- ♦ Pripojte nabíjačku k sieti a zapnite.

Indikátor nabíjania (9) bude blikať.

Nabíjanie sa ukončí, hneď ako indikátor nabíjania (9) začne neprerušovane svietiť. Akumulátor sa môže ponechať v nabíjačke neobmedzene dlhý čas. Pri občasnom udržiavanom nabíjaní akumulátora sa rozsvieti LED kontrolka.

- ♦ Vybité akumulátory nabite do 1 týždňa. Prevádzková životnosť akumulátora sa značne skráti, ak je skladovaný vo vybitom stave.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacou LED diódou neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

Zapnutie a vypnutie (obr. E)

Z bezpečnostných dôvodov je toto náradie vybavené systémom dvojitého zapínania. Tento systém bráni neúmyselnému zapnutiu náradia.

Zapnutie

- ♦ Zatláčte poistné tlačidlo (2) palcom smerom dozadu a súčasne stlačte hlavný vypínač (1).
- ♦ Uvoľnite poistné tlačidlo (2).

Vypnutie

- ♦ Uvoľnite hlavný vypínač (1).

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte zaistiť vypínač v polohe zapnuté.

Rady na optimálne použitie

- ♦ Strihať začnite od hornej časti živého plotu. Nakloňte náradie mierne tak (až 15° vzhľadom na líniu strihania), aby hroty nožov smerovali mierne smerom k živému plotu (obr. F1). Tým dosiahnete vyššiu účinnosť strihu nožov. Držte náradie v požadovanom uhle a rovnomerne s ním pohybujte v rovine

strihania. Obojstranná nožová lišta Vám umožňuje strihanie v akomkoľvek smere.

- ♦ Na dosiahnutie veľmi presného strihu napnite po celej dĺžke živého plotu motúz v požadovanej výške. Motúz použite ako vodič a veďte strih tesne nad ním.
- ♦ Úplne ploché strany dosiahnete vykonaním strihu smerom hore v smere rastu. Mladšie výhonky sa pri strihu smerom dole vychylujú smerom von, a tak môžu pri strihaní vzniknúť v živom plote priehlbiny (obr. F2).
- ♦ Dávajte pozor, aby ste nezachytili cudzí predmet. Vyvarujte sa najmä kontaktu s tvrdými predmetmi, ako sú kovové drôty a zábradlia, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu nožov.
- ♦ Nože pravidelne mažte.

Pokyny pre strihanie (Veľká Británia a Írsko)

- ♦ Živé ploty a kry strihajte so sezónnymi listami (nové listy každý rok) v júni a v októbri.
- ♦ Strihanie stále zelených drevín vykonávajte v apríli a v auguste.
- ♦ Strihanie ihličnanov a ďalších rýchlo rastúcich krov vykonávajte od mája do októbra každých šesť týždňov.

Pokyny pre strihanie (Austrália a Nový Zéland)

- ♦ Živé ploty a kry strihajte so sezónnymi listami (nové listy každý rok) v decembri a v marci.
- ♦ Strihanie stále zelených drevín vykonávajte v septembri a vo februári.
- ♦ Strihanie ihličnanov a ďalších rýchlo rastúcich krov vykonávajte od októbra do marca každých šesť týždňov.

Čistenie, údržba a uloženie

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlho s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.

Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.

Varovanie! Pred akoukoľvek údržbou vyberte z náradia akumulátor. Pred čistením odpojte nabíjačku od siete.

Po použití a pred uložením

- ♦ Po každom použití dôkladne očistite nože. Po čistení naneste na nože olejový film, aby ste zabránili ich korodovaniu.
- ♦ Pravidelne čistite vetracie otvory na náradí mäkko kefkou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ Pred použitím a po ukončení práce skontrolujte, či sú čisté všetky vypínače.

Uloženie

Ak sa nebude náradie niekoľko mesiacov používať, je vhodné, aby bol akumulátor ponechaný v nabíjačke.

V iných prípadoch postupujte nasledovne:

- ♦ Úplne nabite akumulátor.
- ♦ Vyberte z náradia akumulátor.
- ♦ Uložte náradie a akumulátor na suchom a bezpečnom mieste.
Teplota na mieste uloženia sa musí stále pohybovať v rozsahu od +5 °C do +40°C. Uložte akumulátor na rovný povrch.
- ♦ Pred prvým použitím náradia po jeho dlhodobom uložení akumulátor znovu úplne dobite.

Poruchy a postupy na ich odstránenie

Ak nepracuje náradie správne, skontrolujte nasledujúce:

Porucha	Možná príčina	Riešenie
Náradie nie je možné zapnúť.	Akumulátor nie je správne nasadený.	Skontrolujte nasadenia akumulátora.
	Vybitý akumulátor.	Nasaďte (úplne) nabitý akumulátor.
	Nie je použité poistné tlačidlo.	Dodržiujte postup pre spustenie náradia.
	Nie je riadne dotiahnuté pripojenie tyče.	Skontrolujte pripojenie.
Akumulátor sa nenabíja.	Akumulátor nie je správne nasadený.	Skontrolujte nasadenia akumulátora.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok Black & Decker ďalej používať alebo ak si ho želáte nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť Black & Decker poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov Black & Decker po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a pod-

robnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

Akumulátor



Po ukončení prevádzkovej životnosti likvidujte akumulátory tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- ♦ Zabráňte skratovaniu kontaktov akumulátora.
- ♦ Pri likvidácii nevhadzujte nepotrebné akumulátory do ohňa, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo k ich explózií.
- ♦ Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho vyberte z náradia.
- ♦ Akumulátory sa môžu recyklovať. Uložte akumulátory do vhodného obalu, aby ste zamedzili skratovaniu ich kontaktov. Odovzdajte ich v autorizovanom servise alebo do miestnej zberne, kde budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

Technické údaje

GTC1843L20 H1	
Vstupné napätie	V 18
Otáčky naprázdno	min ⁻¹ 1 400
Dĺžka nožovej lišty	cm 43
Rozstup nožov	mm 12
Trvanie zastavenia nožov	s < 1,0
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg 3,2

Akumulátor BL2018	
Napájacie napätie	V 18
Kapacita	Ah 2,0
Typ	Li-ion

Nabíjačka 905902** TYP 1	
Vstupné napätie	V 100/-240
Výstupné napätie	V 8/-20
Výstupný prúd	mA 400

Hodnota akustického tlaku meraná podľa normy EN60745:

Akustický tlak (L_{pA}) 82 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
Akustický výkon (L_{WA}) 93 dB (A), odchýlka (K) 3 dB (A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií (a_n) 1,1 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



GTC1843L20

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že produkty popísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/ES, EN60745-1, EN60745-2-15

2000/14/ES, Nožnice na živé ploty 1 400 min⁻¹; Príloha V

L_{WA} (meraný akustický výkon) 93 dB(A),

Odchýlka (K) 3 dB(A)

L_{WA} (zaručený akustický výkon) 95 dB(A),

Odchýlka (K) 3 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smerníc 2004/108/ES a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt

Viceprezident medzinárodného oddelenia pre techniku

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom

28. 2. 2014

- ♦ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ♦ Tento výrobok nebol poškodený pôsobením cudzích predmetov, látok alebo nehodou.
- ♦ Opravy neboli vykonávané inými osobami než autorizovanými opravármi alebo mechanikmi autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

Navštívte, prosím, naše stránky **www.blackanddecker.co.uk**, aby ste mohli zaregistrovať Váš nový výrobok Black & Decker a kde budete informovaní o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na adrese **www.blackanddecker.sk**.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis